Gobernantenan no a mustra e disciplina financiero necesario pa por maneha un propio moneda

Ex Presidente di Banco Central Rob Henriquez ta boga pa dolarisacion y eliminacion di florin

Florin lo no devalua, pero si lo perde balor di compra

ORANJESTAD— Gobernantenan simplemente a demostra di no tin responsabilidad financiero pa maneha finanza publico di Aruba y pa tal motibo, no tin otro opcion pa lubida e ideal di tin un moneda propio y simplemente pasa pa dollar Mericano. E idea controversial aki a keda expresa pa ex Presidente di Banco Central di Aruba sr. Rob Henriquez, pero ta mas experto financiero ta comparti e pensamento aki. Es mas, tempo cu Aruba a haya su Status Aparte e topico tabata den discusion, sinembargo tabatin algun factor cu tabata hunga un rol e tempo ey. Pa cuminza, turismo no tabata asina fuerte, y di dos y kizas mas importante ainda, e orguyo Arubiano di tin su propio moneda tabata prevalente. Dificilmente por a spera di politiconan pa pone nan ambicionnan como trahadonan di patria un banda, y no introduci un moneda propio, esta Florin.

ORGUYOSO DI FLORIN, PERO PA GAST'E SIN LIMITE

Sinembargo, mientras cu tabata orguyoso di e moneda Arubiano, politiconan/ gobernanentenan no a hiba un maneho pa salvaguardia e florin, por lo menos balor di florin. Banco Central di Aruba ta di opinion cu no mester tin preocupacion pa balor di nos florin. Den otro palabra, Florin no lo devalua, ya cu tin suficiente garantia wanta pa tal.

Sinembargo, Rob Henriquez y diferente otro experto financiero ta di opinion cu florin no mester devalua pa e perde su balor. Den otro palabra, e efecto riba capacidad di compra di florin si tin consequencianan pa motibo di maneho di Gobierno . "Corsow tampoco a devalua su florin, pero asina mes, e balor a cay. Euro na Grecia tampoco a evalua, pero toch a poder di compra na e pais a cay den otro. Inflacion, devaluacion y caida di capacidad di compra interno tur tin e mesun efecto. Esta cu e moneda propio, den nos caso, nos florin ta bal menos y por cumpra menos cu n'e."

Segun Henriquez, e causa di caida di compra ta diferente cada biaha, pero e resultadonan si ta similar. Mas ainda, e mester tene cuenta cu otro factornan cu ta pone e poder di compra cay. Aumento di belasting, aumento di prima di AZV, contribucion propio, contribucion na pensioen ya cu nan tey pa keda.

E buraco den presupuesto cronico di Aruba, te hasta prome pero sigur despues di Status Aparte a conduci cu cada aña mester fia placa pa cubri e deficit, y ta for di e placanan di belasting ta paga e interes riba e prestamonan aki. Consequentemente, no tin suficiente fondo publico pa cubri obligacionnan colectivo di Gobierno por ehempel, pa enseñansa y husticia.

INSOLVENCIA

Grecia a haya su mes confronta cu un crisis enorme pa motibo di decadanan di deficit presupuestario, pa motibo di maneho di nombracion di empleadonan publico excesivo cu salario- y pensioennan halto. Mescos cu na Aruba, gobernantenan a duna nan mes salario y pensioenan halto, a base legal. Grecia awor mester haya ayudo di Union Europeo y Fondo Monetario Internacional, ya cu no por a ricibi financiamento mas pa e deficit. E pais practicamente tabata insolvente, Henriquez a splica, cu nifica cu e desaroyo economico no por percura mas pa refinancia debenan nacional. E imagen, manera Bon Dia Aruba a mustra den un relato siman pasa, ta similar cu esun na Aruba. E buraco den presupuesto di Aruba por ehempel a crece di 79 miyon florin (den cora) pa 271 miyon florin (den cora) na 2008. Y a cambio, tin un debe nacional di mas di 2 biyon florin. Y conclusion di Henriquez ta cu no tin fin na e desaroyo aki na Aruba, mirando cu esaki ta un situacion structural. Pues, mescos cu Grecia, Aruba tecnicamente ta insolvable, ya pa algun tempo caba y awor ta cuestion di warda e momento cu Gobierno ya no por financia e falta di placa (deficit di presupuesto y refinancia su debenan). E crisis na Grecia, ademas ta pone cu institucionnan financiero ta mucho mas cauteloso den fia placa, y si esey tuma luga mes, e interesnan cu ta cobra lo ta mas halto cu normal.

Pues Aruba mester ta prepara pa drenta añanan di biba na un nivel mas abou, cu menos entrada, y un caida den poder di compra. Segun e ex Presidente di Banco Central, Aruba a biba pa mucho tempo den un ilusion di placa, pa motibo di manehonan financiero y economico deficiente. Pa tal motibo mes, Henriquez y otro analistanan ta sugeri cu kizas ta deseabel pa introduci dollar como moneda na Aruba, mirando cu esaki lo tin un efecto di coreccion. Den otro palabra, unabez cu introduci dollar, lo no tin e produccion excesivo automatic di florin. Otro paisnan den region a tuma e paso aki. Hasta islanan BES a scohe pa dollar, despues di October 10, 2010.

Y na Aruba, kizas no ta keda otro salida, cu no ta introduccion di dollar. Motibo di un direccion asina, ta sinta simplemente e record malo cu sector publico tin, cu finalmente a pone hopi analista realisa cu un moneda propio tabata un luho cu nos pais no por a carga.



Ex Presidente di Banco Central di Aruba sr. Rob Henriquez

KICO TA DOLLARISACION

Dollarisacion kiermen cu e moneda cu ta bay circula den economia Arubanio ta e US dollar. E montante di e dollar cu ta circula na Aruba lo ta determina pa locual nos pais ta gana di turismo, cu ta dollar Mericano. Esaki ta nifica cu Aruba lo mester keda suheto na su industria turistico, cu ta e fuente di entrada di Aruba. Aruba lo no por produci su mesun dollar. Es mas, ta prohibi pa Aruba imprimi dollar di su mes a base di tratadonan internacional y reglanan di Fondo Monetario Internacion. Un paso asina lo ta similar na falsificacion di dollar. E unico cu ta permiti pa imprimi dollar Mericano ta Federal Reserve Bank di Merca.

Den un situacion asina, lo anula e florin Arubiano y Banco Central di Aruba lo no tin funccion mas, pues practicamente lo elimina e institucion cu ta hiba e maneho monetario di Aruba. Segun Henriquez, e otro responsabilidad di supervision riba sector bancario por pasa na un otro autoridad, mientras cu e cantidad di circulacion di liquidez, pues e placa den circulacion na Aruba lo ta determina pa e entradanan di turismo y tanten cu por, for di e refinamento di petroleo. Esaki ta nifica cu e cantidad di liquidez ta fluha dependiendo di temporada halto of baho den turismo. Consequentemente, liquidez di banconan comercial, esta e fondonan a base di cua nan ta traha cu n'e (cuenta coriente y cuenta di spaar) tambe lo fluctua hunto cu e temporadanan halto y abou di turismo. Esaki ta nifica cu banconan lo ofrece menos credito, na duracionnan mas cortico, pa asina core menos riesgo.

Mescos cu banconan comercial, entrada di Gobierno pa medio di belasting tambe lo fluctua segun economia di turismo. Pa tal motibo mes, segun Henriquez, si mester scohe pa dolarisacion, tin cierto condicionnan cu mester ta presente. Esakinan ta: Suficiente dollar mester drenta e pais na entrada. Esaki ta keda registra segun balanza di pago internacional; y e entrada di dollar mester ta relativamente constante y/of continuo.

Sigui lesa pagina 4

Continuacion di pagina 3

Ecuador por ehemplo a dicidi pa tuma e dollar Mericano como su moneda, pa motibo cu e pais no por a maneha su propio moneda mas. E devaluacion tabata sin fin, y pa motibo di petroleo, exportacion di gas y otro material prima por a introduci e dollar como moneda mirando cu aki tabatin e garantia di un entrada constante den dollar.

Aruba (ni Corsow) tin un fluho constante di dollar cu ta drenta economia. Den caso cu mester pasa pa dolarisacion, Gobierno mester asumi e responsabilidad pa spaar dollar den temporada halto pa compensa caida den entrada di dollar den temporada abou. Na tur forma, Gobierno lo no por gasta sin limite mas.

ORA CU GOBIERNO SACA 'OBLIGACIONNAN' EL A CREA LIQUIDEZ

Tambe e financiamento di deficit di presupuesto lo ta limita na e dollar den circulacion serca e banconan (pues, cuentanan corriente y di spaar cu ta den dollar). Gobierno lo no ta capaz mas pa crea placa. E forma con e ta bay aworaki ta cu Banco Cntral ta suplica automaticamente e placa fijo es decir papiergeld y monedanan na communidad. Banconan commercial ta laga sa cuanto tin mester, pero mas importante ta e giraal geld. Giraal geld ta ora cu un hende tin un cuenta coriente cu un saldo positivo. E saldo aki pues ta 'giraal geld.' Cualkier persona por dispone di su giraal geld, pa medio di su debit card, y 'credit card. Pues tur dos ta crea 'giraal geld,' banda di e placa efectivo den cartera.

E comparacion na nivel publico ta, ora Gobierno ta fia cu 'obligaties di Fondo di Pensioen di Ambtenaarnan, APFA, y ta paga e salarionan di ambtenaarnan na banco. Ora cu e placa ta cerca APFA e no ta forma parti di e cantidad di liquidez cu ta den circulacion. Pero na momento cu Gobierno uza e placa (fia) aki, pa paga salario na empleadonan publico, e sumanan ta bay pa gastonan di consumo. Esaki ta djis un ehempel con Gobierno a crea placa, esta liquidez riba e florin pa motibo di deficit den su presupuesto. Gobierno ta saca mas placa riba caya cu e tin na entrada di belasting. Y tur esaki, pa motibo cu Gobierno ta sigui fia pa cubri su deficit.

DOLLARISACION TA LIMITA PODER PA CREA LIQUIDEZ

Pero den caso cu introduci dollar, Gobierno ni banconan no por crea liquidez mas, ya cu ta e circulacion di dollar ta determina directamente cuanto placa tin. Gobierno e ora ta limita, pa motibo cu instancianan cu ta fia placa e ora ey ta mira cu tin mas fianza cu tin dollar den e pais. Na e momentonan aki, no tin e bista ey, y asina por sigui fia sin mas. Unabez cu tin un miho bista cuanto placa realmente tin na Aruba, bou condicionnan actual, instancianan financiero internacional tambe por considera Aruba insolvable.

Pues, cu dollarisacion, Aruba lo no mester di un Banco Central mas, pero Gobierno tampoco lo por sigui fia sin mas, sin responsabilisacion. Kiermen, gastonan lo ta mas limita y responsabilisa.

Y segun Henriquez, asina mes lo mester introduci limite pa fiamento gubernamental den dollar. Pasobra Grecia a sigui fia Euro, pa motibo di a 'konkel' cu cifranan. "E pregunta ta keda si e entrada di dollar no ta constante of ta cay pa motibo di caida den turismo, kico lo pasa e ora." Rob Henriquez ta di opinion cu pa un situacion asina mester sigui conta cu ayudo di Hulanda. Corsow cu no tin fluho constante di dollar tambe ta considerando pa uza e moneda Mericano como forma di pago. E proposicion di dollarisacion na Corsow ta basa riba disciplina cu e proceso aki ta trece cun'e, y asina evita discusionnan dificil. Pero Corsow tin un beneficio, esta cu cualkier deficit di presupuesto lo keda cubri cu ayudo presupuestario di Hulanda (a lanta un fondo similar na FDA pa Corsow y St. Maarten). Y mescos cu FDA na Aruba, e condicion ta cu e gastamento di e fondonan aki, mester tuma luga na un forma responsabel.

Bon Dia Aruba lo sigui elabora riba e tema controversial aki den un proximo edicion. Particulamente pa mustra cu dollarisacion no ta nifica cu ta soluciona problemanan. Pues, e mesun retonan ta keda. E unico diferencia ta cu Gobierno lo tin menos caminda pa cana pa por sigui fia placa sin mas.